

**Zeitschrift:** Anthos : Zeitschrift für Landschaftsarchitektur = Une revue pour le paysage  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Landschaftsarchitekten und Landschaftsarchitektinnen  
**Band:** 28 (1989)  
**Heft:** 1: Bambus = La bambou = Bamboo  
  
**Rubrik:** Mitteilungen aus dem ITR

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

| Ablieferungstermin       | Objekt<br>IW: Ideenwettbewerb<br>PW: Projektwettbewerb | Verantwortliche Behörde                                                        | Teilnahmeberechtigte                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 30. Juni 1989 (neu)      | Bahnhofgebiet Baden<br>IW                              | SBB Kreisdirektion II,<br>Stadt Baden                                          | Teilnahmeberechtigt sind alle im Kanton Aargau heimatberechtigten oder seit dem 1. Januar 1988 mit Wohn- oder Geschäftssitz niedergelassenen Architekten.                                                                                    |
| 30. Juni 1989            | Strassenraumgestaltung im<br>Dorfkern MuttENZ<br>PW    | Gemeinde MuttENZ BL                                                            | Fachleute mit Wohn- oder Geschäftssitz seit mindestens dem 1. Januar 1988 im Kanton Basel-Landschaft. Als Fachmann gilt, wer sich als Architekt, Bauingenieur, <i>Gartengestalter</i> über eine entsprechende Fachausbildung ausweisen kann. |
| 30. Juni 1989            | Überbauung im Dorf kern<br>PW                          | Einwohnergemeinde<br>Neuendorf SO                                              | Architekten, die seit mindestens 1. Januar 1987 ihren Geschäftssitz im Kanton Solothurn haben.                                                                                                                                               |
| 29. September 1989 (neu) | Überbauung «Ring» im Dorf kern<br>Oberrohrdorf<br>PW   | Einwohnergemeinde<br>Oberrohrdorf-<br>Starettschwil AG,<br>Steig Immobilien AG | Architekten, die seit 1. Januar 1987 Wohn- oder Geschäftssitz im Bezirk Baden haben oder das Bürgerrecht von Oberrohrdorf-Starettschwil besitzen.                                                                                            |

BSLA-Wettbewerbskommission/W. Vetsch

## Entschiedene Wettbewerbe

### Stadt Basel

#### Aussenraumgestaltung des Kasernenareals in Basel

Wettbewerb auf Einladung. Das Preisgericht wählte unter 21 Bewerbern neun Arbeitsgemeinschaften zur Teilnahme aus.

1. Preis (Fr. 16000.-): H. Vogel, Künstler, P. Vogel, Architektin, H. Rohr, Architekt, K. Fisch, Gartengestalter, Dr. R. d'Aujourd'hui, Archäologe.
2. Preis (Fr. 14000.-): G. Prêtre und H. Degelo, Architekten, H. Ritzmann, Künstler, M. Fahrni und B. Breitenfeld, Landschaftsarchitekten.
3. Preis (Fr. 10000.-): Stöckli, Kienast & Koepfel, Landschaftsarchitekten, J. Altherr, Bildhauer, D. Bochud, Malerin, D. Bosshard, Landschaftsarchitekt, B. und J. Fosco-Op-

penheim und K. Vogt, Architekten, E. Gisler, Bildhauerin.

Das Preisgericht beantragte dem Veranstalter, die Verfasser der beiden erstrangierten Projekte zu einer Überarbeitung einzuladen.

### Gossau/ZH

#### Verwaltungsgebäude auf dem Berg, Gossau/ZH

Eingeladener Projektwettbewerb unter zehn Architekten.

1. Preis (Fr. 11000.- mit Antrag zur Weiterbearbeitung): P. Hodel + A. Schmid, R. Hodel, Landschaftsarchitektin, Wetzikon.
2. Preis (Fr. 9000.-): R. & E. Guyer, Zürich, M. Guyer, Zürich.
3. Preis (Fr. 5000.-): M. Baumann & G. J. Frey, Zürich.

Jeder Teilnehmer erhielt eine feste Entschädigung von Fr. 2000.-.

BSLA-Wettbewerbskommission/W. Vetsch

Diese sollen alternierend in den Vertiefungsrichtungen «Gartenarchitektur/Freiraumgestaltung» und «Landschaftsplanung/Naturschutz» durchgeführt werden.

In seiner Dezembersitzung hat nun der Technikumsrat die Nachdiplomstudien definitiv bewilligt. Damit kann im November 1989 mit der Vertiefungsrichtung «Gartenarchitektur/Freiraumgestaltung», im November 1990 mit der Vertiefungsrichtung «Landschaftsplanung/Naturschutz» begonnen werden. Interessenten für die erste Richtung können am ITR Informationsmaterial und Anmeldeformulare anfordern.

In Kürze einige Hinweise.

#### Ausbildungsziel:

Erweiterung und Vertiefung der im Grundstudium und in der Berufspraxis erworbenen Kenntnisse und Fähigkeiten; Schwergewicht gestalterische und bautechnische Fähigkeiten sowie Pflanzenkenntnisse und Pflanzenverwendung.

#### Studienablauf:

Studientage jeweils Donnerstag und Freitag, im März vierwöchiger Vollzeitblock (Jahreskurs insgesamt etwa 730 Stunden, dazu etwa 10% Vor- und Nachbereitungszeit); etwa ¾ Projektarbeit und ¼ Theorie und Seminarien; Ferienregelung analog Grundstudium.

#### Aufnahmebedingungen:

Abgeschlossenes HTL-Studium der Fachrichtung Grünplanung, Landschafts- und Gartenarchitektur oder gleichwertige Ausbildung; mindestens zweijährige Berufspraxis.

#### Abschluss:

Fürbringen einer Abschlussarbeit; Verleihung eines Zertifikates mit Angabe der Vertiefungsrichtung.

#### Dozenten und Leitung:

Auswärtige Hochschuldozenten und freischaffende Landschaftsarchitekten sowie Dozenten des ITR; Leitung Prof. Dr. Dieter Kienast.

#### Studienkosten:

Fr. 3000.- (ohne Zeichenmaterial usw.)

#### Programm:

Theorievermittlung in Form von Seminarien, Vorlesungen, Werkstattberichten; Bearbeitung von drei grösseren Projekten (inkl. Abschlussarbeit) und mehreren Kurzübungen; Diskussion der Projektarbeiten in öffentlichen Veranstaltungen. (Angaben zum Programm siehe Informationsbroschüre.)

#### Auskünfte und Anmeldungen:

Interkantonales Technikum Rapperswil (Ingenieurschule), 8640 Rapperswil, Tel. 055/219141. Anmeldeschluss 31. Mai 1989.

## Mitteilungen aus dem ITR

Interkantonales  
Technikum  
Rapperswil  
(Ingenieurschule)



### Diplome 1988

Am 12. November fand am Interkantonalen Technikum Rapperswil (Ingenieurschule) die Diplomfeier für die Absolventen des Jahres 1987 statt. An der *Abteilung für Grünplanung, Landschafts- und Gartenarchitektur* beendeten acht Absolventinnen und zwölf Absolventen erfolgreich ihr Studium und wurden mit dem vom Biga anerkannten Titel «Landschaftsarchitekt(in) HTL» in die Praxis entlassen.

Es sind dies Suzanne Albrecht (Diplomarbeit «Landschaftsentwicklungskonzept Bibertal SH»), Beatrix Ammann («Konzept zur Erhaltung der Ackerterrassen Ramosch GR»), Roland Bäni («Grünplanung Wetzikon ZH»), Balthasar Beck («Freiraumgestaltung Escherwiese, Zürich»), Andreas Feyer («Freiraumgestaltung Wohnsiedlung Hof, Primarschulhaus Chräzeren, St. Gallen»), Kurt Gfeller («Freiraumgestaltung Siedlung Sood, Adliswil ZH»), Sigrid Herrmann («Seeufergestaltung Friedrichshafen D»), Anita Knecht («Landschaftsplanung Häftli/

Aare BE»), Stephan Kuhn («Freiraumgestaltung Siedlung Wechsel, Stans NW»), Gabi Lauper («Freiraumgestaltung Kantonsspital Aarau AG»), Monica Müller («Freiraumgestaltung Altersheim/Alterssiedlung und Wohnsiedlung Zollikon ZH»), Günter Obendrauf («Nutzkonzept Alp Stätz, Churwalden GR»), Beat Scherrer («Landschaftsentwicklungskonzept Bibertal SH»), Sepp Sidler («Nutzungskonzept Alp Stätz, Churwalden GR»), Sabine Sonntag («Freiraumgestaltung Goetheanum Dornach SO»), Ursula Stiernerling («Grünplanung Wetzikon ZH»), Richard Truninger («Seeufergestaltung Friedrichshafen D»), Boris Tur («Freiraumgestaltung Obertorplatz, Bremgarten AG»), Peter Wiesli («Wohnsiedlung Hof, Primarschulhaus Chräzeren, St. Gallen»), Hans Wyser («Konzept zur Erhaltung der Ackerterrassen Ramosch GR»).

Auszeichnungen durch die «Stiftung Abteilung Grünplanung» erhielten Kurt Gfeller («beste Diplomarbeit mit gestalterischem Schwerpunkt») sowie Beatrix Ammann und Hans Wyser («beste Diplomarbeit mit planerischem Schwerpunkt»).

### Nachdiplomstudium definitiv bewilligt – Anmeldeschluss 31. Mai 1989

Wie in «anthos» 4/1988 berichtet, plant die Abteilung für Grünplanung, Landschafts- und Gartenarchitektur, einjährige berufsbe-  
gleitende Nachdiplomstudien einzuführen.

## Tagung Naturschutzkonzept Kaltbrunner Riet

Zusammen mit dem Schweiz. Bund für Naturschutz (SBN) organisiert das ITR im April eine Tagung über das «Naturschutzkonzept Kaltbrunner Riet» mit anschliessenden Exkursionen. Zu diesem Thema ist im Oktober letzten Jahres das erste «*anthos spezial*» erschienen.

### Daten:

Freitag, 28. April: Tagung  
Samstag, 29., und Sonntag, 30. April: Exkursionen in das Kaltbrunner Riet.

### Ort der Tagung:

Interkantonales Technikum Rapperswil (Ingenieurschule), Aula.

### Programm der Tagung:

9.10 bis 9.20 Uhr  
Begrüssung und Einführung. P. Bolliger  
9.20 bis 10 Uhr  
Die Geschichte von Landschaft und Reservat (frühe Schutzbestrebungen, Melioration, Folgeprobleme, Sanierungsmassnahmen). K. Anderegg  
10.20 bis 11.50 Uhr  
Inventare und ihre Umsetzung (Sitzung der

Reservatskommission – Rollenspiel zur Entwicklung des Schutzkonzeptes). U. Berchtold, K. Anderegg, Dr. J. Burnand, R. Güttinger, C. Meier, H. Schiess

11.50 bis 14 Uhr

Mittagspause mit Gelegenheit zur Ausstellungsbesichtigung über den Landschaftswandel und über das Kaltbrunner Riet sowie über aktuelle Fachbücher.

14 bis 14.50 Uhr

Ziele und Massnahmen für die Zukunft (Naturschutz- und Landschaftsentwicklungskonzept). U. Berchtold

15.10 bis 16.40 Uhr

Podiumsgespräch und Diskussion. B. Schubert (Leitung), U. Berchtold, Dr. J. Burnand, Dr. P. Flaad, D. Widmer, F. Helbling, E. Kessler, Dr. K. Robin, F. Thoma.

16.50 Uhr

Schluss der Tagung

### Programmbezug und Anmeldung:

Interkantonales Technikum Rapperswil (Ingenieurschule), Abteilung Grünplanung, Günter Obendrauf, 8640 Rapperswil.

Bernd Schubert

Prof. Mihály Möcsényi, in his address pointed out the significance of the meeting.

During the Symposium 27 papers were presented covering many aspects of the topic under discussion and providing a lot of food for thought.

Within the framework of the Symposium a meeting of members of the Central Region was held, where regional matters and plans for the year 1989 were discussed. The programme also included a one-day excursion to Delphi, Arachova and Ossiou Loucas, areas of outstanding historical importance and landscape quality.

On the occasion of the Symposium an unofficial IFLA Executive Committee meeting was also held.

George Anagnostopoulos  
IFLA Vice-President, Central Region

## Mitteilungen

### SZU-Umweltkurse 1989

WWF-Umwelterzieher fordern umweltverträgliche Schulhäuser

Die Natur- und Umweltkurse des Schweizerischen Zentrums für Umwelterziehung SZU des WWF haben eine vielbeachtete Tradition erlangt und gelten als wichtige Bausteine in der Umsetzung und im Vollzug des praktischen Umweltschutzes.

Umweltorientiertes Handeln ist das zentrale Ausbildungsziel der WWF-Umwelterzieher. Wenn Umweltschutz heute an Ort und Stelle erlebbar sein soll, muss auch der Lernort selbst zum Vorbild werden. Dazu braucht es umweltverträgliche Schulhäuser, wo der Umgang mit Material, Energie, Chemie, Areal und Schulwegen beispielhaft gepflegt wird. Die Gestaltung der Schulhausatmosphäre und der Lern-Umwelt stellt die Glaubwürdigkeit der Erwachsenen und der Pädagogen auf die Probe, wie sie den Kindern Umwelterziehung vermitteln wollen.

Mit den SZU-Umweltkursen 1989 setzt der WWF ein neues Schwergewicht in den Aufbau von umweltfreundlichen Lernorten. Schulhaus, Gemeinschaftszentrum, Wohnhaus, Büro, Haushalt, Garten und Quartier – sie alle bieten eine Chance für den konkreten Umweltschutz im Alltag. Weitere Kurse zu den Themenbereichen Naturschutz, technischer Umweltschutz und erneuerbare Energien sowie Naturerleben machen das Programm zu einem umfangreichen Bildungsangebot.

Interessierte erhalten das Kursprogramm beim Schweizerischen Zentrum für Umwelterziehung SZU des WWF, Rebbergstrasse, 4800 Zofingen. Bitte frankiertes und adressiertes Antwortcouvert C5 beilegen.

### TU-Absolvententreffen im Juni 1989 in Berlin

In diesem Jahr wird die Ausbildungsrichtung Landschaftsplanung/Landschaftsgestaltung/Gartengestaltung zusammen mit dem Institut für Landschafts- und Freiraumplanung der Technischen Universität Berlin 60 Jahre alt.

Wir beabsichtigen, ein Treffen der Absolventen am Samstag, den 17. Juni, in Berlin durchzuführen, gleichzeitig mit dem Fachbereichstag Landschaftsentwicklung, der am 16. und 17. Juni 1989 anlässlich des 200. Geburtstages von Peter Joseph Lenné vom Institut für Landschafts- und Freiraumplanung und vom Institut für Landschaftsbau durchgeführt wird.

Wir erwarten Ihre Anmeldung an das Institut für Landschafts- und Freiraumplanung, Technische Universität Berlin – FR 2 – 6, Franklinstrasse 28/29, 1000 Berlin 10, Telefon (030)-314-73 341 (Weckwerth)

## Communications IFLA



Publisher: International Federation of Landscape Architects,  
IFLA Secretariat: 4, rue Hardy,  
F-78009 Versailles, France

### 26. IFLA-Weltkongress 1989 in Manila (Philippinen)

Nach einem Vorkongress bzw. der Sitzung des Grossen Rats und der internationalen Komitees vom 25.–29. Mai 1989 in Porto Azul findet der 26. Weltkongress der IFLA vom 30. Mai bis 2. Juni 1989 in Manila, Hauptstadt der Philippinen, statt.

Das Thema des Kongresses lautet: «The Realities of the Tropics – a Challenge» (Die Realitäten der Tropen – eine Herausforderung).

Im Gegensatz zu den oberflächlichen und kurzzeitigen touristischen Vorstellungen von den tropischen Urlaubsparadiesen werden an diesem Kongress die weltweiten Probleme in den Tropen Gegenstand der Verhandlungen sein. Die überstürzte Entwicklung und sogenannte Erschliessung der Landschaften unter der Tropenhitze zeitigen katastrophale Folgen, und deren Milderung stellt die Landschaftsarchitekten vor fast unlösbare Aufgaben. Der Kongress versucht gangbare Wege aufzuzeigen.

Der Kongress in Manila wird von der Philippinischen Vereinigung der Landschaftsarchitekten PALA organisiert, deren Präsident, Ildelfonso P. Santos, auch IFLA-Vizepräsident ist (Eastern Region).

### 27. IFLA-Weltkongress 1990 in Bergen/Norwegen

Das Thema des 27. Weltkongresses der IFLA vom 30. August bis 1. September 1990 in Bergen ist: «Küsten und Fjordlandschaften». In Norwegen treffen sich Meer und Berge an einem schmalen Küstenstreifen. Die 900 Jahre alte Hansestadt Bergen ist Schauplatz eines radikalen Wandels, bedingt durch die heranwachsende Ölindustrie und deren Begleiterscheinungen. Wirtschaftliche und

ökologische Interessen prallen in diesem Tieflandstreifen aufeinander.

Im Anschluss an den Kongress werden Exkursionen angeboten: Westnorwegische Fjordlandschaften mit ihren Obstgärten, Wasserfälle und Gletscher, moderne Strassenanlagen und Wasserkraftwerke, mittelalterliche Stabkirchen und traditionsreiche Kulturlandschaften, das südnorwegische Gebirge und die ostnorwegischen Tallandschaften und ihre eigenartige Baukunst. Für sportliche Teilnehmer wird ausserdem eine Fusswanderung in dem Gebirgsmassiv der Hardangervidda veranstaltet.

Weitere Auskünfte zum Kongressprogramm, Teilnahmegebühren, Anmeldetermine usw. erteilt das Kongressbüro: IFLA World Congress 1990, Strømgaten 10, N-5008 Bergen/Norwegen.

### Symposium in the Sowjet Union

The Association of Landscape Architects wants to inform all colleagues that a symposium will be organized from 20–25 September 1989 in the Sowjet Union. This international symposium will deal with the restoration and protection of historic monuments including their ensembles, parks and gardens.

Papers, limited to ten pages, should be mailed until 15 of July, 1989. Languages will be English, French and Russian.

Further informations by Union of Architects of the URSS, 3, Chitchousseva, Moscow K1, URSS, Tel. 203 80 60, 290 32 94.

### Central Region Symposium – Athens 1988

This Symposium on «Aesthetic and Functional Values in Landscape Design» was held in Athens, Greece, from September 23 to 26, 1988, and attracted over 130 participants from 23 European, African and Asian countries.

The Symposium, an initiative of IFLA's Central Region, was organized by the Panhellenic Association of Landscape Architects and the Hellenic Society for Aesthetics and was sponsored by the P. & E. Michelis Foundation.

At the opening session the Minister of the Environment, Regional Planning and Public Works, Mr. E. Kouloubis, welcomed the Symposium in the name of the Greek Government, while the President of IFLA,